



Department of Home Affairs (Bộ Nội vụ) (gọi tắt là Bộ) bao gồm Australian Border Force (Lực lượng Biên phòng Úc).

*Privacy Act 1988 (Đạo luật Quyền Riêng tư 1988)* (Đạo luật Quyền Riêng tư) đòi hỏi Bộ phải thông báo cho mọi người biết về một số vấn đề nhất định khi thu thập thông tin cá nhân về họ.

Bộ đã công bố Privacy Policy (Chính sách Quyền Riêng tư) của Bộ, là thông tin về cách Bộ tuân thủ Australian Privacy Principles (Nguyên tắc Quyền Riêng tư của Úc) được nêu trong Đạo luật Quyền Riêng tư, và nhất là thông tin về:

- cách quý vị có thể truy cập thông tin cá nhân của mình do Bộ lưu giữ
- cách thức để quý vị có thể yêu cầu chỉnh sửa thông tin đó nếu cần
- cách quý vị có thể khiếu nại về việc vi phạm Australian Privacy Principles, và cách Bộ giải quyết khiếu nại đó.

Chính sách Quyền Riêng tư có tại:

<https://www.homeaffairs.gov.au/access-and-accountability/our-commitments/privacy>

Ngoài ra, trong nhiều mẫu đơn của chúng tôi mà quý vị có thể điền, liên quan đến các mục đích cụ thể, có các thông báo cụ thể về quyền hạn thu thập của chúng tôi và chúng tôi làm gì với thông tin cá nhân của quý vị. Quý vị cũng có thể nhận được một thông báo cụ thể về việc thu thập thông tin lúc quý vị sử dụng một dịch vụ hoặc cung cấp thông tin cá nhân của quý vị cho Bộ.

Privacy Notice (Thông báo Quyền Riêng tư) này giải thích về việc Bộ thu thập thông tin cá nhân, và bổ sung cho nội dung của những thông báo cụ thể đó.

## Bộ - chúng tôi là ai và chúng tôi làm gì

Bộ chịu trách nhiệm về di cư và di trú (bao gồm an ninh biên giới, các thu xếp về nhập cảnh, lưu trú và xuất cảnh cho những người không phải là công dân); hải quan và kiểm soát biên giới (ngoài việc kiểm dịch và kiểm tra); quyền công dân; sắc tộc sự vụ; chính sách và hoạt động an ninh quốc gia; đa văn hóa sự vụ; an ninh vận tải; điều phối chính sách không gian mạng; phối hợp bảo vệ cơ sở hạ tầng thiết yếu; quản lý dịch vụ khẩn cấp liên bang; sắp xếp việc định cư của di dân và người nhập cảnh diện nhân đạo; giáo dục di dân trảng niên; tất cả các chính sách cứu trợ và giúp giảm nhẹ hiểm nguy, phục hồi và hỗ trợ tài chính.

## Chi tiết liên lạc

Để biết đầy đủ chi tiết liên lạc, xem trang mạng của Bộ tại [www.homeaffairs.gov.au](http://www.homeaffairs.gov.au)

Nếu quý vị tin rằng chúng tôi đã thu thập hoặc xử lý sai lầm thông tin của quý vị, quý vị có thể:

- điền mẫu phản hồi trực tuyến tại [www.homeaffairs.gov.au/feedback](http://www.homeaffairs.gov.au/feedback) hoặc
- viết thư đến: The Manager  
Global Feedback Unit  
GPO Box 241  
Melbourne VIC 3001  
Australia

## Thu thập thông tin cá nhân

### Thông tin cá nhân là gì?

Đạo luật Quyền Riêng tư quy định rằng thông tin cá nhân là thông tin hoặc ý kiến về một cá nhân mà có thể nhận ra được một cách hợp lý (dù đúng hoặc đã được ghi dưới dạng tài liệu hay không).

Chúng tôi cũng thu thập thông tin nhạy cảm, là nhóm phụ của thông tin cá nhân đã được định nghĩa theo Đạo luật Quyền Riêng tư là thông tin hoặc ý kiến, mà cũng được coi là thông tin cá nhân, về nguồn gốc chủng tộc hoặc sắc tộc của một cá nhân, quan điểm chính trị, thành viên của một hiệp hội chính trị, mối liên hệ hoặc niềm tin tôn giáo, niềm tin triết lý, thành viên của hiệp hội chuyên môn hoặc ngành nghề, thành viên công đoàn, lễ lối hoặc khuynh hướng tình dục, và hồ sơ hình sự. Thông tin nhạy cảm cũng bao gồm thông tin y tế và thông tin về di truyền (genetic) của cá nhân, và một số thông tin sinh trắc. Thông tin sinh trắc bao gồm bản sao chụp điện tử của khuôn mặt, dấu vân tay, móng mắt, lòng bàn tay, chữ ký hoặc giọng nói.

Luật lệ áp dụng cho Bộ cũng đặc biệt bảo vệ một số loại thông tin mà cũng có thể là thông tin cá nhân, chẳng hạn như các hình thức nhận dạng cá nhân (như được định nghĩa trong *Migration Act 1958 (Đạo luật Di trú 1958)* và *Australian Citizenship Act 2007 (Đạo luật Quốc tịch Úc 2007)*), và thông tin về Di trú và Bảo vệ Biên giới (như được định nghĩa trong *Australian Border Force Act 2015 (Đạo luật Lực lượng Biên phòng Úc 2015)*), trong số những thông tin khác.

Để biết thêm thông tin liên quan cụ thể đến các hình thức nhận dạng cá nhân, hãy xem bản 1243i Các hình thức nhận dạng cá nhân của quý vị tại

<https://immi.homeaffairs.gov.au/form-listing/forms/1243i.pdf>

### Chúng tôi sẽ thu thập thông tin cá nhân của quý vị từ những ai?

Trong hầu hết các trường hợp, chúng tôi sẽ thu thập thông tin cá nhân của quý vị trực tiếp từ quý vị hoặc người mà quý vị ủy quyền (ví dụ người đại diện hoặc bác sĩ của quý vị).

Trong một số trường hợp, thông tin có thể được thu thập từ quý vị thông qua hệ thống tự động. Ví dụ, Bộ dùng hệ thống SmartGate tại các phi trường quốc tế để thu thập thông tin cá nhân của quý vị (chẳng hạn như hình ảnh khuôn mặt) từ quý vị.

Chúng tôi cũng thu thập thông tin cá nhân của quý vị từ nhiều cơ quan của Chính phủ Úc và chính phủ tiểu bang và lãnh thổ (nhất là từ các cơ quan hành pháp) và các chính phủ nước ngoài theo các luật lệ khác nhau của Úc hoặc các thỏa thuận trong nước hoặc quốc tế.

Thông tin cá nhân cũng được các cơ sở dịch vụ có hợp đồng đã thay mặt chúng tôi để thu thập và sử dụng. Ví dụ gồm có các dịch vụ hỗ trợ cho người nhập cư bị tạm giữ, các dịch vụ y tế và việc cung cấp chương trình Adult Migrant English Program (Chương trình Anh ngữ cho Di dân Trảng niên) (AMEP). Bộ yêu cầu tất cả các nhà thầu của mình tuân thủ Đạo luật Quyền Riêng tư cho dù họ ở Úc hay ở nước ngoài.

Chúng tôi cũng có thể thu thập thông tin cá nhân của quý vị có trên các ấn phẩm và phương tiện truyền thông kỹ thuật số công cộng.

## Việc thu thập thông tin cá nhân của quý vị được pháp luật đòi hỏi hoặc cho phép

Bộ có nhiều chức năng và quyền hạn liên quan đến việc thu thập, sử dụng và tiết lộ thông tin cá nhân, phần lớn được quy định trong các luật lệ cụ thể của Liên Bang. Ngoài ra, Bộ thu thập thông tin cá nhân tuân theo Đạo luật Quyền Riêng tư.

Dưới đây là sơ lược về luật lệ mà theo đó chúng tôi thường thu thập thông tin cá nhân.

### *Migration Act 1958* (the Migration Act) (Đạo luật Di trú 1958 (Đạo luật Di trú))

Theo Đạo luật Di trú, chúng tôi được phép thu thập thông tin cá nhân và trong một số trường hợp, các hình thức nhận dạng cá nhân (chẳng hạn như dấu vân tay hoặc dấu tay, ảnh hoặc chữ ký của một người, cùng những thứ khác). Ví dụ, những thứ này có thể được thu thập:

- cho mục đích xin thị thực
- liên quan đến quyền hạn khám xét và tịch thu, theo Đạo luật Di trú, hoặc
- khi một cá nhân vào hoặc rời khỏi Úc (ví dụ, hộ chiếu hoặc thị thực hoặc giấy tờ nhận dạng).

### *Australian Citizenship Act 2007* (the Australian Citizenship Act) (Đạo luật Quốc tịch Úc 2007 (Đạo luật Quốc tịch Úc))

Theo Đạo luật Quốc tịch, chúng tôi được phép thu thập thông tin cá nhân (kể cả các hình thức nhận dạng cá nhân) để đảm bảo rằng một cá nhân đáp ứng các yêu cầu về quốc tịch.

### *Immigration (Guardianship of Children) Act 1946* (the IGOC Act) (Đạo luật Di trú (Giám hộ Trẻ em) 1946 (Đạo luật IGOC))

Chiếu theo Đạo luật IGOC và các quy định của đạo luật đó, Bộ trưởng là người giám hộ của một số trẻ vị thành niên không phải là công dân, không có người đi kèm và đến Úc mà không có cha mẹ hoặc người thân từ 21 tuổi trở lên (được gọi là Trẻ vị thành niên IGOC). Để hỗ trợ trong việc đáp ứng các trách nhiệm giám hộ, Đạo luật IGOC cho phép Bộ trưởng ủy quyền các quyền hạn và chức năng giám hộ của mình cho các viên chức trong Chính phủ Úc hoặc tiểu bang/lãnh thổ (được gọi là 'ủy nhiệm viên IGOC'). Những người hoặc tổ chức sẵn sàng và phù hợp cũng có thể được chỉ định là 'người giám hộ' của Trẻ vị thành niên IGOC. Nói chung, người giám hộ phải lo việc chăm sóc và phúc lợi cho đứa trẻ đang được họ giám hộ. Để đảm bảo phúc lợi và chăm sóc trẻ em theo Đạo luật IGOC, Bộ thu thập thông tin cá nhân về Trẻ vị thành niên IGOC và người giám hộ của các em. Khi cần thiết, và theo Đạo luật Quyền Riêng tư, Bộ có thể tiết lộ thông tin cá nhân đến, và thu thập thông tin từ, các giới thẩm quyền của tiểu bang/lãnh thổ bao gồm các cơ quan phúc lợi trẻ em, ủy nhiệm viên IGOC, người giám hộ, cha mẹ, người chăm sóc, người thân và các cơ quan khác của Chính phủ Úc.

### *Customs Act 1901* (Customs Act) (Đạo luật Hải quan 1901 (Đạo luật Hải quan)) và *Excise Act 1901* (Excise Act) (Đạo luật Thuế Tiêu dùng đặc biệt 1901 (Đạo luật Thuế Tiêu dùng đặc biệt))

Bộ thu thập nhiều loại thông tin cá nhân theo Đạo luật Hải quan (Customs Act) và Đạo luật Thuế tiêu dùng đặc biệt (Excise Act), trong vai trò của chúng tôi nhằm bảo vệ biên giới Úc và đảm bảo việc thu lợi nhuận biên giới. Điều này bao gồm thông tin liên quan đến hành khách đến và phi hành đoàn/thủy thủ đoàn của các tàu thủy và máy bay.

### *Maritime Powers Act 2013* (Maritime Powers Act) (Đạo luật Quyền hạn Hàng hải 2013 (Đạo luật Quyền hạn Hàng hải))

Chúng tôi được ủy quyền theo Đạo luật Quyền hạn Hàng hải để thu thập thông tin cá nhân trong việc thực thi các quyền hạn hàng hải. Quyền hạn giúp hỗ trợ việc thi hành luật lệ liên quan đến hàng hải của Úc, bao gồm liên quan đến việc nước ngoài đánh bắt cá trái phép, hải quan, chống khủng bố trên biển, di cư, kiểm dịch và chống buôn lậu ma túy, và các dàn xếp và thỏa ước quốc tế trên biển.

### *Immigration (Education) Act 1971* (Immigration (Education) Act) (Đạo luật Di trú (Giáo dục) 1971 (Đạo luật Di trú (Giáo dục)))

Chúng tôi, và các cơ sở AMEP thay mặt cho Bộ, được phép thu thập nhiều loại thông tin cá nhân để đảm bảo rằng một cá nhân đáp ứng các yêu cầu về việc hội đủ điều kiện của AMEP theo Đạo luật Di trú (Giáo dục).

## Thu thập thông tin cá nhân của quý vị theo Đạo luật Quyền Riêng tư

Đạo luật Quyền Riêng tư công nhận rằng thông tin cá nhân (kể cả thông tin nhạy cảm) có thể được Bộ thu thập chiếu theo luật lệ của Úc – xem các ví dụ ở trên.

Đạo luật Quyền Riêng tư cũng quy định rằng thông tin cá nhân ngoài thông tin nhạy cảm có thể được thu thập nếu thông tin đó cần thiết một cách hợp lý cho, hoặc liên quan trực tiếp đến, chức năng hoặc hoạt động của Bộ.

Đối với việc thu thập thông tin nhạy cảm, Đạo luật Quyền Riêng tư cho phép Bộ thu thập thông tin nhạy cảm trong một số tình huống nhất định, bao gồm:

- nếu quý vị đồng ý và thông tin đó cần thiết một cách hợp lý cho, hoặc liên quan trực tiếp đến, một trong các chức năng hoặc hoạt động của Bộ, hoặc
- việc thu thập là cần thiết một cách hợp lý cho, hoặc liên quan trực tiếp đến, một hay nhiều hoạt động liên quan đến việc thi hành pháp luật của chúng tôi.

## Mục đích mà chúng tôi thu thập thông tin cá nhân của quý vị

Các chức năng và hoạt động của chúng tôi rất rộng, bao gồm các chức năng được liệt kê tại phần 'Bộ - chúng tôi là ai/chúng tôi làm gì' có trong mục 'Sơ lược về chúng tôi' trên **trang mạng** của Bộ tại **Chúng tôi là ai (Who we are) (homeaffairs.gov.au)**.

Sẽ là không thực tế nếu liệt kê toàn bộ các mục đích cụ thể mà chúng tôi thu thập thông tin cá nhân, nhưng nói chung có bao gồm các mục đích sau:

- Thị thực và di trú
- Hải quan, thuế và thuế tiêu thụ đặc biệt
- Hỗ trợ tị nạn và nhân đạo
- Dịch vụ định cư
- Chương trình Anh ngữ cho Di dân Tráng niên
- Quản lý biên giới
- Tuân thủ thị thực
- Tình trạng di trú hoặc giam giữ
- Quốc tịch
- Thực thi pháp luật
- An ninh Quốc gia
- Quản lý Khẩn cấp Liên bang
- Việc làm

Thông tin cá nhân của quý vị sẽ được dùng cho mục đích chính là để thu thập hoặc cho một mục đích thứ hai khi được Đạo luật Quyền Riêng tư cho phép, hoặc được pháp luật cho phép.

## Hậu quả nếu Bộ không thu thập được thông tin cá nhân của quý vị

Nếu thông tin cá nhân của quý vị không thu thập được, chúng tôi không thể giải quyết đơn của quý vị (chẳng hạn như đơn xin thị thực của quý vị), xác định tính đủ điều kiện của quý vị đối với các dịch vụ của chúng tôi, hoặc đáp ứng các nghĩa vụ luật định của chúng tôi, nghĩa vụ chăm sóc hoặc các cam kết quốc tế của Úc. Điều này có thể dẫn đến việc quý vị bị từ chối nhập cảnh vào Úc, đơn xin bị từ chối hoặc không đủ điều kiện nhận các dịch vụ (trong số những điều khác).

## Tiết lộ Thông tin Cá nhân

Thông tin cá nhân mà chúng tôi thu thập cho các mục đích chức năng và hoạt động của chúng tôi có thể được tiết lộ cho các đệ tam nhân và các tổ chức chính phủ khác trong một số tình huống theo Đạo luật Quyền Riêng tư. Dưới đây là các mục phổ biến nhất.

### Tiết lộ cho người đại diện được đề cử

Quý vị có thể đề cử một người mà chúng tôi có thể tiết lộ thông tin cá nhân của quý vị, chẳng hạn như người trong gia đình, đại lý di trú, môi giới hải quan, người bảo trợ hoặc luật sư đại diện cho quý vị.

### Tiết lộ do được cấp quyền

Trong một số tình huống nhất định, chúng tôi được luật pháp Úc cấp quyền hoặc cho phép tiết lộ thông tin cá nhân, kể cả cho các cơ quan Chính phủ Úc, và tiểu bang và lãnh thổ khác. Các điều khoản tiết lộ quan trọng nhất trong luật lệ về việc làm của Bộ là Phần 4A của Đạo luật Di trú, mục 43 của Đạo luật Quốc tịch và Phần 6 của *Australian Border Force Act 2015*.

Các ví dụ gồm có việc tiết lộ để giúp khẳng định danh tính quý vị, xác minh tính xác thực của các tài liệu quý vị đã cung cấp cho chúng tôi hoặc cơ quan khác, hoặc để thực hiện việc so hợp dữ liệu hoặc hỗ trợ cơ quan thực hiện việc tuân thủ của họ hoặc các chức năng luật định khác.

### Tiết lộ cho các cơ quan chính phủ khác

Các cơ quan chính phủ mà Bộ có thể tiết lộ thông tin cá nhân bao gồm nhưng không giới hạn ở:

- Services Australia, trong mục đích pháp lý như *Social Security Act 1991* (Đạo luật An sinh Xã hội 1991), *Child Support (Assessment) Act 1989* (Đạo luật Cấp dưỡng Nuôi con (Thẩm định) 1989) và *Child Support (Registration and Collection) Act 1988* (Đạo luật Cấp dưỡng Nuôi con (Đăng ký và Thu thập) 1988), *Health Insurance Act 1973* (Đạo luật Bảo hiểm Y tế 1973) và *Taxation Administration Act 1953* (Đạo luật Quản lý Thuế vụ 1953)
- Bộ Dịch vụ Xã hội
- Bộ Nông nghiệp, Thủy sản và Lâm nghiệp, để quản lý hệ thống an ninh sinh học của Úc và trong mục đích pháp lý như *Biosecurity Act 2015*, *Export Control Act 2020*, *Imported Food Control Act 1992* (Đạo luật An ninh Sinh học 2015, Đạo luật Kiểm soát Xuất khẩu 2020, Đạo luật Kiểm soát Thực phẩm Nhập khẩu 1992) và *Illegal Logging Prohibition Act 2012* (Đạo luật Ngăn cấm Khai thác Gỗ trái phép 2012)
- Cơ quan Quản trị Dược phẩm, trong mục đích của *Therapeutic Goods Act 1989* (Đạo luật Hàng hóa Dược phẩm 1989)
- Sport Integrity Australia, trong mục đích của Chương trình Chống doping Chất kích thích Toàn quốc
- Bộ Giáo dục, trong mục đích luật pháp như *Education Services for Overseas Students Act 2000* (Đạo luật Dịch vụ Giáo dục cho Sinh viên Nước ngoài 2000)
- Bộ Nhân dụng và Quan hệ Lao tư, trong mục đích pháp lý theo *Work Health and Safety Act 2011* (Đạo luật Sức khỏe và An toàn Lao động 2011), thông tin dữ liệu trùng khớp về các dịch vụ việc làm và xác định bất kỳ tác động nào của các đề nghị tại chỗ làm đối với thị trường lao động Úc; và cho các mục đích liên quan đến phát triển chương trình và sáng kiến Bảo đảm Kỹ năng Úc và chính sách liên quan đến việc mua sắm
- Bộ Cựu chiến binh, trong mục đích pháp lý như *Veterans' Entitlements Act 1986* (Đạo luật Quyền lợi Cựu chiến binh 1986)

- Thuế vụ Úc, trong mục đích *Income Tax Assessment Act 1997* (Đạo luật Thẩm định Thuế Lợi tức 1997) và các luật lệ thuế vụ khác
- Bộ Ngoại giao và Thương mại, trong mục đích pháp lý như *Australian Passports Act 2005* (Đạo luật Hộ chiếu Úc 2005) và để thu thập thông tin về nước ngoài cho thủ tục cấp thị thực bảo vệ, và đối với bất kỳ hộ chiếu nước ngoài nào mà quý vị có thể có vì có song tịch
- Bộ Quốc phòng, để quản lý các chương trình thị thực sinh viên thuộc lĩnh vực Quốc phòng và trong mục đích của *Defence Trade Controls Act 2012* (Đạo luật Kiểm soát Thương mại Quốc phòng 2012)
- Bộ Tư pháp, trong mục đích pháp lý như *Criminal Code Act 1995* (Đạo luật Hình sự 1995)
- Bộ Biến đổi Khí hậu, Năng lượng, Môi trường và Thủy cục, trong mục đích luật pháp như *Environment Protection and Biodiversity Conservation Act 1999*, *Ozone Protection and Synthetic Greenhouse Gas Management Act 1989*, *Hazardous Waste (Regulation of Exports and Imports) Act 1989* (Đạo luật Bảo vệ Môi trường và Bảo tồn Đa dạng Sinh học 1999, Đạo luật Bảo vệ Tầng Ô-zôn và Kiểm soát Khí thải Nhà kính Nhân tạo 1989, Đạo luật Chất thải Độc hại (Quy định về Xuất khẩu và Nhập khẩu) 1989), *Recycling and Waste Reduction Act 2020 and the Product Emissions Standards Act 2017* (Đạo luật Tái chế và Giảm thiểu Chất thải 2020 và Đạo luật Tiêu chuẩn Sản phẩm Khí thải 2017)
- Bộ Cơ sở Hạ tầng, Giao thông Vận tải, Phát triển Miền quê, Truyền thông và Nghệ thuật, trong mục đích pháp lý như *Road Vehicle Standards Act 2018* (Đạo luật Tiêu chuẩn Xe cộ 2018)
- Ủy ban Bầu cử Úc, trong mục đích của *Commonwealth Electoral Act 1918* (Đạo luật Bầu cử Liên bang 1918)
- Cục Thống kê Úc, trong Tài sản Dữ liệu Tích hợp Cấp độ Cá nhân và số liệu thống kê về du lịch quốc tế đến Úc và đi
- Bộ Công nghiệp, Khoa học và Tài nguyên, trong mục đích của các chương trình đặc nhượng công nghiệp
- Cơ quan Thuốc trừ sâu và Thuốc thú y Úc, trong mục đích của *Agricultural and Veterinary Chemicals (Administration) Act 1992* (Đạo luật (Quản lý) Hóa chất Nông nghiệp và Thú y 1992)

### Tiết lộ cho các hoạt động liên quan đến việc thi hành pháp luật

Chúng tôi tiết lộ thông tin cá nhân cho các tổ chức hoặc cơ quan hành pháp Úc (Chính phủ Úc, tiểu bang và lãnh thổ) và của nước ngoài khi cần thiết một cách hợp lý cho hoạt động liên quan đến thực thi pháp luật được thực hiện bởi, hoặc thay mặt cho cơ quan hành pháp trong nước, bao gồm việc ngăn chặn, phát hiện, điều tra và truy tố hoặc trừng phạt một tội hình sự. Các hoạt động liên quan đến hành pháp cũng gồm có việc giúp chuẩn bị hoặc tiến hành các thủ tục tố tụng trước bất kỳ tòa án hoặc hội đồng xét xử nào (bao gồm cả thủ tục tố tụng của Viên chức điều tra hậu tử (coroners)).

### Tiết lộ cho các cơ quan có thẩm quyền theo luật định và các viên chức

Chúng tôi tiết lộ thông tin cá nhân cho các cơ quan như:

- Kiểm sát viên Liên bang
- Văn phòng Ủy viên Thông tin Úc
- Văn phòng Kiểm toán Quốc gia Úc
- Ủy ban Nhân quyền Úc
- Kiểm sát viên Công bằng Lao động
- Chương trình Giới thiệu Hóa chất Công nghiệp Úc

## Tiết lộ liên quan đến sức khỏe và an toàn

Thông tin cá nhân của quý vị có thể được cung cấp cho các cơ quan y tế chính phủ và các cơ sở y tế liên quan đến việc cứu xét thị thực và quản lý rủi ro sức khỏe cộng đồng.

Thông tin cá nhân của quý vị cũng có thể được cung cấp cho các cơ quan hành pháp Úc hoặc các dịch vụ khẩn cấp khi việc tiết lộ là cần thiết để giảm bớt hoặc ngăn ngừa mối đe dọa nghiêm trọng đến tính mạng, sức khỏe hoặc sự an toàn của bất kỳ cá nhân nào, hoặc đối với sức khỏe hoặc sự an toàn của công chúng.

## Tiết lộ - đến nơi khác

Nói chung, Bộ có thể tiết lộ thông tin cá nhân cho nhiều tổ chức theo Đạo luật Quyền Riêng tư, bao gồm:

- các cơ quan và tổ chức giáo dục và nhân dụng liên quan đến việc đào tạo hoặc học tập tại Úc
- chủ nhân sở làm hoặc nhà cung cấp lao động về tình trạng di trú, quyền lợi lao động và thị thực của quý vị
- các cơ sở cung cấp dịch vụ theo hợp đồng, kể cả theo Chương trình Định cư Nhân đạo, Chương trình Định hướng Văn hóa Úc và Chương trình Hỗ trợ Di trú
- Cao ủy Tỵ nạn Liên hiệp quốc
- Hiệp hội Hồng thập tự Úc và Quốc tế
- các cơ sở cải huấn của tiểu bang và lãnh thổ để thúc đẩy việc chuyển giao và xác nhận tình trạng di trú
- các cơ quan và tổ chức phúc lợi trẻ em của tiểu bang và lãnh thổ
- các đại sứ quán, cao ủy và lãnh sự quán khác
- các cơ quan và bên thứ ba theo hợp đồng và các cơ quan nghiên cứu cho mục đích nghiên cứu, điều tra và phân tích để phát triển và/hoặc cải thiện chính sách và/hoặc chương trình
- Các cơ quan và tổ chức chính phủ Úc và các tổ chức quốc tế với vai trò điều phối trong các sự kiện quốc tế lớn như các trận đấu thể thao trọng đại và các cuộc họp quốc tế của các nguyên thủ quốc gia, và
- hội đồng chính quyền địa phương, các tổ chức và viên chức chính phủ có vai trò trong vấn đề quốc tịch và các hoạt động và ban phát liên quan.

## Tiết lộ cho người nhận ở nước ngoài

Do tính chất các chức năng và hoạt động của mình, Bộ cũng có thể tiết lộ thông tin cá nhân cho nước ngoài.

Trong hầu hết các trường hợp, thông tin sẽ được tiết lộ cho các viên chức ở/từ quốc gia nguyên quán hoặc nơi thường trú của quý vị (trừ khi quý vị đã đưa ra yêu cầu bảo vệ chống lại các quốc gia đó và đang chờ việc thẩm định các yêu cầu đó được hoàn tất). Bộ cũng tiết lộ thông tin cá nhân đến các quốc gia hoặc tổ chức có thỏa thuận với Úc. Các nơi này bao gồm Vương quốc Anh, Tân Tây Lan, Gia Nã Đại và Hoa Kỳ, cũng như các tổ chức quốc tế được liệt kê ở trên trong phần 'Tiết lộ - đến nơi khác'.

**Trang chủ** [www.homeaffairs.gov.au](http://www.homeaffairs.gov.au)

**Đường dây  
thắc mắc  
tổng quát**

Quý vị có thể liên lạc Global Service Centre (GSC) (Trung tâm Dịch vụ Toàn cầu (GSC)) của chúng tôi, từ Thứ Hai đến Thứ Sáu, 9 giờ sáng đến 5 giờ chiều giờ địa phương. GSC nghỉ làm trong các Ngày lễ Toàn quốc của Úc.

**Ở Úc gọi điện thoại số 131 881**

**Ở ngoài Úc gọi điện thoại số +61 2 6196 0196**